



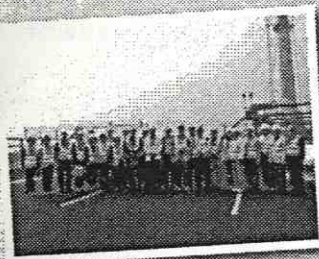
沙田區議會
財務及常務委員會
二零零八年十一月十一日
會議報告

- (1) 委員知悉沙田區議會截至本年十月三十一日的修訂預算、沙田區議會財政狀況以及開支科 3(財務、常務及全區大型活動)的財政狀況及活動進度。
- (2) 委員通過推薦“沙田區議會二零零八年工作報告”初稿(載於附錄)給區議會考慮。
- (3) 委員通過以區議會撥款聘請 11 名全職合約員工和工作時數不超於 500 小時的兼職社區幹事為秘書處及區議會轄下工作小組提供支援服務，全職員工的合約期為三年。未來三年所需撥款分別為 1,673,000 元，1,607,000 元及 1,607,000 元。區議會將討論此項撥款申請，詳情載於文件 STDC 92/2008。
- (4) 委員通過由沙田區撲滅罪行委員會提交的四項撥款申請：

<u>活動名稱</u>	<u>批准款額</u>
沙田區分區滅罪研討會	3,000 元
派發冬防宣傳品	27,200 元
沙田區傑出警察選舉	3,000 元
2008-09 沙田區撲滅罪行活動閉幕禮	77,300 元
總額：	<u>110,500 元</u>

區議員出席的參觀活動

1. 參觀沙田區康樂及文化設施 (1月30日、1月31日及2月18日)
2. 視察八號幹線沙田至長沙灣段工地 (3月17日)
3. 參觀彭福公園馬術展館 (3月19日)
4. 參觀社區圖書館(6月11日)
5. 參觀新界東北堆填區沼氣淨化廠(6月12日)
6. 考察“沙田城門河畔休憩用地暨歷史建築及酒店發展計劃”(6月20日)
7. 視察帝都酒店門外於奧運比賽舉行期間交通安排 (6月26日)
8. 視察威爾斯親王醫院(7月17日)
9. 視察白鶴汀街臨時巴士站交通安排 (7月24日)
10. 視察沙田市中心過境巴士站(7月27日)
11. 參觀城市藝坊(10月23日)



視察八號幹線工地



沙田區議員參觀新界東北堆填區沼氣淨化廠



參觀城市藝坊



沙田區議會龍舟競渡代表隊於比賽前熱身

地區小型工程

沙田區議會于2008/09年度透過撥款進行下列地區小型工程，使沙田區居民可享用更完善及舒適的公共及康樂設施：

1. 公園照明系統改善工程
2. 顯田遊樂場改善工程
3. 石頭公園改善工程
4. 鞍轡街公園改善工程
5. 山尾街籃球場及山尾街遊樂場照明改善工程
6. 沙田運動場改善工程
7. 五個社區會堂增設手動布幕掛架
8. 十二個社區會堂增設投影機及投影幕
9. 富健街自地美化工程
10. 亞公角漁民新村加建籃球場
11. 定期合約：維修保養區議會的設施(2008-2009)
13. 沙田頭六區行人徑及排水渠改善工程
14. 翠田街近80K號巴士站設置長椅工程
15. 近沙田頭村行人徑改善工程
16. 逸泰街近博康村熟食檔無障礙通道建造工程
17. 愉田苑五旬節林漢光中學健身卵石徑建造工程
18. 好運中心與往瀝源村行人天橋間上蓋通道建造工程
19. 瀝源診所後方公園加設涼亭
20. 博康邨停車場附近行人路擴建行人通道
21. 下徑口村空地改善工程
22. 隆亨邨灣心轉足球場後山通往松柏路行人徑改善工程
23. 城門河上游近碧田街及香粉寮街康體設施設置工程
24. 隆亨邨慧心樓側斜坡改善工程
25. 沙田頭村後山行人徑改善工程
26. 上徑口村後山梯級及鐵絲網建造工程
27. 上徑口村4A號空地改善工程

沙田區議會
二零零八年工作報告
 Sha Tin District Council
 2008 Annual Report

地址：新界沙田上禾輿路一號沙田政府合署四樓
 Address: 4/F Sha Tin Government Offices,
 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, N.T.
 電話 Telephone: (852)2158 5311
 傳真 Fax: (852)2681 3892
 網址 Website: www.districtcouncils.gov.hk
 電郵 E-mail: stdcadm@stdc.had.gov.hk



H 衛生及環境委員會

主席：方玉輝先生 副主席：黃澤輝先生

委員會在2008年舉行了5次會議，主要討論的事項包括：

1. 在食肆推廣健康飲食計劃
2. 擬議的“食物安全條例草案”
3. 沙田區內三個路段的隔音屏障加建工程
4. 改善香港環境衛生的策略和工作
5. 部分鄉村旱廁改為沖水式廁所
6. 長者健康檢查輪候時間
7. 野豬滋擾民居
8. 城門河釣魚
9. “有意食肆”優惠券計劃
10. 檢討在公眾遊樂場內設立指定吸煙區安排
11. 中成藥註冊法例及監管
12. 互聯網電腦服務中心(網吧)的監管
13. 源禾路交通噪音緩減工程—永軍邨(廣和樓及協和樓)居民諮詢結果及修訂工程建議
14. 惡劣天氣下門診服務安排
15. 沙田醫院的服務及人手
16. 醫院管理局2008/09年度工作計劃
17. 更改沙田診所名稱的動議
18. 消防救護車“死火”
19. 城門河兩岸植物保護
20. 小販發牌政策檢討
21. 長者醫療券試用計劃
22. 流感疫苗資助計劃
23. 公廁廁紙含菌量

委員會轄下的工作小組

- 環境保護工作小組
- 健康城市及醫療工作小組
- 沙田區清潔衛生工作小組

T 交通及運輸委員會

主席：繆祥利先生 副主席：姚嘉俊先生

委員會在2008年共舉行了5次會議，主要討論的事項包括：

1. 建議香港立法規管停車牌匙
2. 二零零八年運輸署周年計劃
3. 沙田新市鎮第II階段—位於車公廟路及紅梅谷路的行車天橋
4. T3道路及相關道路工程的臨時交通管理措施諮詢文件
5. 區報有關大埔公路(沙田嶺段)改善工程完成時間及全面實施禁止右轉的時間表
6. 建議興建連接港鐵大圍車站、富嘉花園及行人橋C的行人通道上蓋
7. 港鐵票價優惠的動議
8. 馬鞍山開辦新巴士路線的動議
9. 開辦沙田至將軍澳巴士線
10. 延長A41機場巴士服務至廣源
11. 永軍邨機場巴士服務
12. 馬鞍山第77區沙田STTL482地段內公共運輸轉駁處的修訂建議
13. T3道路及相關道路工程—大埔公路新景園前支路的设计建議
14. 沙田新市鎮第II階段—位於車公廟路及紅梅谷路行車天橋—其它方案及跟進事項
15. 2008-2009年度沙田區巴士路線發展計劃
16. 反對大老山隧道加價的動議
17. 落馬洲支線
18. 馬鞍山鐵路人手安排
19. 沙田市中心及排頭村交通改善
20. 沙田區過境巴士站
21. 廣深港高速鐵路香港段

22. 白石角發展計劃基礎設施工程第2D階段—L3號及L7號道路臨時交通安排諮詢文件
23. 大埔公路交通意外
24. 巴士轉乘優惠
25. 馬鞍山西沙路南北行道路車速
26. 運輸署建議取消九巴70號路線優化巴士路線計劃總結報告
27. 新界區行車速度屏
28. 建議於田心街至顯徑街一段車公廟路興建單車徑
29. 馬鞍山加設單車泊位路標工程
30. 港鐵路軌維修保養
31. 獅子山隧道2號自動收費亭通道的改善措施

委員會轄下的工作小組：

- 道路交通安全工作小組
- 交通及運輸研究工作小組



劉偉倫先生



區兆進先生



李卓榮先生



李卓明先生



李有全先生



黃志豐先生MH



梁志輝先生



梁家興先生



盧偉國博士MH, JP



葉錦貴先生



龐家顯女士



潘國山先生



蕭儀儀女士



蕭國航先生



鄧永福先生



潘寶華女士MH



吳亞坤先生



胡慶祥先生

D 發展及房屋委員會

主席：李錦明先生 副主席：楊儀紅女士

委員會在2008年舉行了5次會議，主要討論的事項包括：

1. 水管更換及修復工程第3階段新界水管—勘查、設計及建造諮詢文件
2. 沙田4C區(美田邨第四期)公共租住房屋發展計劃設計概念諮詢文件
3. 2008年度沙田區公共房屋管理工作計劃大綱
4. 要求房委會盡快落實重建居屋的動議
5. 馬鞍山警署旁地段土地用途事宜
6. 沙田第73區的土地用途事宜
7. 房屋署屋邨辦事處取消收租服務事宜
8. 沙田區2008/2009年度主要工程項目進度報告
9. 要求於馬鞍山興建綜合文娛表演場館的動議
10. 要求於火炭發展政府綜合大樓的動議
11. 港鐵車公關站物業發展事宜
12. 長者維修自住物業津貼計劃
13. 沙田城門河畔休憩用地暨歷史建築及酒店發展計劃
14. 《馬鞍山分區計劃大綱核准圖編號 SMOS/M3》修訂項目
15. 公共屋邨煤氣喉管維修保養
16. 馬料水碼頭增設方向指示牌及洗手間
17. 工務計劃工程編號 4348DS 北區及吐露港區域污水收集、處理及排放設施工程第一部分—污水收集系統擴建工程諮詢文件
18. 沙田污水處理廠及鹹水水質
19. 沙田好運中心行人通道興建上蓋工程最新進展
20. 商業宵夜區

委員會轄下的工作小組：

- 房屋事務工作小組
- 經濟發展及勞工事務工作小組
- 地區改善工程工作小組



第七屆沙田區優質大廈管理比賽簡介

M 地區設施管理委員會

主席：何厚祥先生MH 副主席：鄭楚光先生

委員會在2008年舉行了6次會議，主要討論的事項包括：

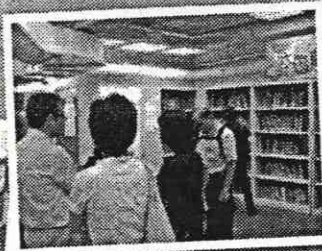
1. 地區小型工程計劃簡介
2. 沙田區社區會堂的管理政策
3. 沙田區康體設施管理匯報
4. 沙田區公共圖書館管理匯報
5. 公眾游泳池每週清潔計劃匯報
6. 推行教區地面電視廣播
7. 社區會堂空調系統
8. 小型工程整體撥款
9. 沙田區社區會堂管理報告
10. 長者免費使用康體設施的動議
11. 沙田區社區會堂次輪預訂申請的建議安排



顧客聯絡小組座談會

委員會轄下的工作小組：

- 康樂體育設施管理工作小組
- 社區會堂及圖書館管理工作小組
- 地區設施工程工作小組



社區會堂及圖書館管理工作小組參觀社區圖書館

E 教育及福利委員會

主席：陸國添先生MH 副主席：李宇榮先生

委員會在2008年舉行了6次會議，主要討論的事項包括：

1. 公共屋邨屬蔭長者
2. 2008年強制性公積金計劃(修訂)條例
3. 社會福利署沙田區福利辦事處服務及工作簡介
4. 將“有時限學校發展津貼”常規化的動議
5. 長者年齡界定
6. 社區投資共享基金與區議會協作事宜
7. 檢討船政事宜

- 教育及國際復康日工作小組
- 長者福利工作小組
- 關注弱勢社群及家庭暴力工作小組

F 財務及常務委員會

主席：盧博國博士MH,JP 副主席：陳盛英冰女士MH

委員會在2008年舉行了5次會議，主要討論區議會的一般及財政事務，並負責撥款資助全區大型活動，例如防火、撲滅罪行及青少年暑期活動等。

2008/2009年度沙田區議會撥款狀況
(截至2008年12月31日)

編號	撥款計劃	撥款金額
1	文化事務	2,464,140.00
2	發展、房屋及工商	448,182.00
3	財務、常務及全區大型活動	2,255,028.00
4	衛生及環境	448,909.90
5	教育及福利	388,394.00
6	康樂及體育	4,721,129.00
7	交通及運輸	240,000.00
8	節日慶典	4,918,186.00
9	地區設施管理	256,900.00
10	社區發展	1,584,565.50
11	社區組織	648,224.00

總計：18,373,658.40

委員會轄下的工作小組：

- 公共關係工作小組



陳國添先生MH 陳盛英冰女士MH 陳敏敏女士 陳廣文先生 鄭楚光先生 關則文先生



程漢庭先生MH 方玉輝先生 何厚祥先生MH 何國華先生 簡松年先生BBS,JP 林松園女士



林達華先生MH 林大輝博士BBS,JP

沙田區議會的職能

就以下事務向政府提供意見：

1. 影響區內人士福利事宜；
2. 提供和使用區內公共設施及服務；
3. 政府為沙田區制訂的計劃是否足夠及施行的先後次序；
4. 為進行地區公共工程和舉辦社區活動撥給沙田區的公務的運用；以及
5. 在有關目的獲得撥款的情況下，承擔區內的環境改善事務、康樂及文化活動促進事務和社區活動。

沙田區議會的“意見市民計劃”始於1982年3月，目的如下：

1. 為市民和區議員提供有效的交流途徑；
2. 市民可透過直接與區議員接觸，反映區內的問題和對現行政策的意見；
3. 區議員可透過直接與市民接觸，充分瞭解市民的問題和需求，從而向政府反映，以改善市民的生活質素；以及
4. 促進市民支持地方行政計劃。

區議員逢星期四（公眾假期除外）晚上六時三十分至八時會見市民。市民如欲會見區議員，可以致電2168 5314或親臨秘書處（地址：新界沙田上禾輋路一號沙田政府合署四樓）預約。

沙田區議會架構圖



沙田區議會

- 文化、體育及社區發展委員會
- 發展及房屋委員會
- 地區設施管理委員會
- 教育及福利委員會
- 財政及業務委員會
- 衛生及環境委員會
- 交通及運輸委員會

沙田區議會

主席：李國洪先生SBS,JP 副主席：彭長輝先生BBS,JP

沙田區議會在2008年共舉行了8次會議，主要討論的事項包括：

1. 區議會規則及指引
2. 二零零七年度沙田區整體罪案簡報
3. 沙田至中環導項目簡介
4. 有關政府興建沙中線鐵路車站的動議
5. 廉主拖欠強積金及逃避供款監管
6. 沙田警區2008年度警政大綱
7. 沙田民政事務處二零零八/零九年度工作計劃
8. 醫療改革諮詢文件
9. 中環新海濱城市計劃研究—第二階段公眾參與
10. 要求政府減免地油稅以紓民困的動議
11. 危險斜坡修葺及污水渠淤塞處理
12. 二零零八年上半年沙田區罪案簡報
13. 凝聚地區力量構建共融社區—支持殘疾人士全面融入社會



文化、體育及社區發展委員會

主席：林華華先生MH 副主席：羅光強先生

委員會在2008年舉行了7次會議，主要討論的事項包括：

1. 食物環境衛生署戊子年沙田區年宵市場
2. 食物環境衛生署戊子年沙田區聖誕市場
3. 香港體育學院重新發展計劃
4. 沙田第39區公眾休憩用地擬定發展範圍
5. 沙田文康設施工程計劃的進展
6. 城門河畔東岸音樂舞臺
7. 2008年奧運會及殘疾人士奧運會馬術項目沙田區交通及運輸服務安排的進度總結
8. 香港文化奧運廣場
9. 第二屆香港全運會籌備工作匯報
10. 沙田城市藝坊
11. 前市政局在沙田區有待進一步覆綠的文康設施基本工程計劃
12. 錦豐苑及頤安邨兩間空地發展靜態休憩用地

委員會轄下的工作小組：

- 公民意識推廣及青少年事務工作小組
- 婦女參與社區事務工作小組
- 地質公園工作小組
- 審核撥款申請工作小組(任期：2008年1至3月)
 - 文化、康樂及體育組別
 - 社區發展及社區組織組別
- 中秋節日工作小組(任期：2008年4至12月)



香港地質及地質考察



和諧家庭細連會

2008至2011年度 - 沙田區議會議員名單

圖例：■ 文化、體育及社區發展委員會 ■ 發展及房屋委員會 ■ 地區設施管理委員會
 ■ 教育及福利委員會 ■ 財政及業務委員會 ■ 衛生及環境委員會
 ■ 交通及運輸委員會

(委員會組織資料截至2008年11月30日)



沙田區議會主席
李國洪先生SBS,JP



沙田區議會副主席
彭長輝先生BBS,JP